

Cadwallader Colden School
P.S.214Q
31-15 140th street
Flushing, New York 11354

LIBRO MANUAL PARA PADRES



2016 -2017

**Denise Fuccillo
Directora**

**Suzanne Mora
Asistente de Directora**

ps214.com

Queridos Padres:

¡Bienvenidos! Hemos tenido mucho suceso en la escuela P.S. 214 y mi meta es seguir creciendo mucho mas haya. Yo creo que la escuela P.S.214 es un gran lugar para crecer y aprender y tenemos ese potencial para hacerlo mejor. Espero trabajar con ustedes ofreciendo una eseyente educación para cada uno y cada niño.

Por favor lea este "manual" y comparta su contenido con su niño. Manténgalo disponible como fuente de referencia a través del año escolar. Va a ver muchas veces que ustedes van a recibir información muy importante que deberá ser adherida a este folleto.

Sus concejos y sugerencias serán siempre bienvenidas.

Sinceramente,

Denise Fuccillo

Directora

Tabla de Contenido

I.	Llegada
II.	Partida
III.	Estacionamiento
IV.	Autobús
V.	Ausencias Y Tardanzas
VI.	Tarjeta Azul de Emergencia
VII.	Firmar al salir/Identificaciones/Visitantes
VIII.	Desayuno
IX.	Formularios de Almuerzo
X.	Procedimiento para los Almuerzos
XI.	Reglamentos del Uniforme
XII.	Seguridad al Cruzar hacia la Escuela
XIII.	Practicas en Caso de un Fuego o Ataque
XIII.	Noticias
XIV.	Trabajos en la Escuela y Tareas
XVI.	Textos escolares
XVII.	Reuniones/Orientación de Grados
XVIII.	Asambleas
XX.	Cosas Perdidas y Encontradas
XXI.	Disciplina
XXII.	Padres involucrados
XXIII.	Asociación de Padres y Profesores
XXIV.	Equipo de Liderazgo en la Escuela
XXV.	Números Telefónicos Importantes.

Horario Escolar: 8:00 A.M. - 2:20 P.M.
Lunes A Viernes

❖ **Desayuno empieza a las 7:40 a.m. -8:00 a.m.**

I. Llegada en la Mañana:



1. **K a 5** - Las puertas traseras del edificio serán abiertas en la mañana para los estudiantes de kindergarten hasta quinto grado. Por favor deje a su niño a las **8:00** de la mañana todos los días: lunes a viernes

2. **PRE-kinder 101**- Estudiantes de PRE-escolar entraran y saldrán por las puertas localizadas sobre la **140th St.** Cerca de la **31st. Drive.** Los estudiantes de pre-escolar entraran a las **8:00 A.M.** y saldrán a las **2:15 P.M.**

PRE-kinder 118- Estudiantes de PRE-escolar entraran y saldrán por las puertas localizadas sobre la **140th St.** Cerca de la **31st. Road.** Los estudiantes de pre-escolar entraran a las **8:00 A.M.** y saldrán a las **2:15 P.M.**

3. Los niños que lleguen en el bus y a la hora del desayuno serán supervisados a su llegada. El desayuno comienza a las **7:40 a.m.** Solamente estos niños que desayunen en la escuela entraran por la puerta principal del edificio. Los niños que no toman desayuno en la escuela deben de entrar **solamente** por las puertas ya designadas.

II. Hora de Salida:



1. PRE-kinder:

PRE-kinder 101: Hora de salida a las 2:15 p.m. De Lunes a Viernes.

Los alumnos de esta clase su salida se realizaran através de las puertas localizadas sobre la 140th st. Cerca de la 31st. Drive.

Pre-kinder 118: Hora de salida a las 2:15 p.m. De Lunes a Viernes.

Los alumnos de esta clase su salida se realizaran através de las puertas localizadas sobre la 140thst. Cerca a la 31st Road.

2. Kindergarten K-100 / K-102 saldrán por la puerta del lado que se encuentra localizada al lado del parquecito de kindergarten que esta localizada en la 31st. Drive. Y su hora de salida será a las 2:15 P.M.

3. Grados 1 y Grados 3:

Hora de salida es a las 2:20 P.M. De Lunes a Viernes.

Tendrán salida por las puertas localizadas sobre
La 140th St. Junto a la 31st. Road.

4. Grados 2 :

Hora de salida es a las 2:20 P.M. De Lunes a Viernes.

Tendrán salida por las puertas localizadas sobre
La 140th St. Junto a la 31st. Drive.

5. Grados 4 y Grados 5:

Hora de salida a las 2:20 P.M. De Lunes a Viernes

*La salida de estos alumnos es por la puerta trasera del edificio junto al patio de la escuela.

*Solo los alumnos que van a casa en el autobús dejaran el edificio por la puerta principal.

*Por favor envíe una nota escrita si hay algún cambio a la hora de salida, por ejemplo si alguien va a recoger a su niño, o si su niño no va a tomar el bus en un día regular etc.

*Los padres pueden esperar afuera junto a la reja para recoger a sus hijos. Para asegurar una salida rápida, segura y efectiva por favor no bloquee las salidas o entradas.

*Por favor haga un esfuerzo por recoger a su niño a tiempo y esperarlo en la puerta asignada a la hora de salida.

III. Estacionamiento:



Ningún carro puede estacionarse en frente del edificio sobre la 140th calle por ningún motivo. Es el área asignada para los buses escolares ni tampoco se estacione entre las señales amarillas al cruce de la escuela.

Doble estacionamiento no es permitido en ningún área alrededor del edificio. (140th st., 31st. Road y 31st. Drive)

Padres no deben dejar o recoger a sus hijos en el parqueadero de la escuela. Si usted necesita dejar o recoger a su hijo por favor estacione su auto retirado de la escuela.

Varios carros han recibido multas de transito en el pasado por no seguir estas regulaciones. Para asegurar la protección de los niños su cooperación es grandiosamente apreciada. Por favor siga las reglas.

Su cooperación será muy agradecida si se adhiere a estas reglas

IV. Autobús:



Los niños en kindergarten, primer grado y segundo grado son elegibles para transportación si viven más de media milla de la escuela.

Para que los niños de tercero a quinto grado reciban transportación escolar deben de vivir más de una milla de la escuela.

Todo alumno debe de seguir las reglas de comportamiento que son consideradas apropiadas y que los llevan a su propia seguridad.

LA INFORMACION DEL BUS DEBE LLEVARSE TODOS LOS DIAS COLOCADO EN EL CUELLO O AMARRADO AL BOLSO ESCOLAR DEL NIÑO.

V. Tardanzas y Ausencias:



Las clases comienzan a las 8:00 a.m. de Lunes -Viernes.

Cuando las circunstancias lo hacen necesario y el niño llega tarde o esta ausente por algún motivo, por favor asegúrese de enviar una nota escrita al profesor explicando el motivo por el cual el niño llega tarde o esta ausente.

En algunos casos una nota del doctor podría ser necesaria. En caso de ausencias prolongadas comuníquese con el profesor de su niño para ver que arreglos se pueden hacer para mantenerlo al día con sus lecciones. Si usted le deja saber al profesor con tiempo el trabajo de la clase y las tareas pueden ser recogidas en la oficina principal.

Por favor tome en cuenta que si su niño ha estado ausente por un periodo de tiempo sin notificación, el profesor de asistencia del distrito se vera en la **obligación de hacerle una visita a su casa para verificar la causa de ausencia del menor.**

VI. Tarjeta de Emergencia:

La tarjeta azul de emergencia tiene que se llenada por completo y ser enviada lo mas pronto posible. Nosotros solo podemos llamar a las personas cuyos nombres aparecen en la tarjeta. Los niños no serán entregados a nadie si su nombre no aparece en la tarjeta, o a quien no tenga la identificación apropiada.

Por favor escriba todos los nombres posibles de personas de confianza. Si la niñera va a recoger a su niño, su nombre y número telefónico deberá de aparecer en la tarjeta. Por favor avise a la escuela de inmediato sobre algún cambio que haya que hacer a la tarjeta. (Cambio de números telefónicos del trabajo o la casa). Es primordial que la escuela pueda contactarse con usted a uno de los números telefónicos que se encuentren en la tarjeta, también incluya números de celulares y correos electrónicos.



VII. Firmar a la Salida / Identificación/ Visitantes:

Si es necesario que su niño deje la escuela durante las horas de enseñanza, un pedido escrito deberá ser enviado a la profesora por uno de los padres. El padre o la madre deberán llegar a la hora pedida y mostrar identificación apropiada y firmar la salida de su niño en la oficina acompañado de su niño.

Las tardanzas al recoger a los niños en la escuela tienen que ser firmados en la oficina principal.

Todo visitante al edificio tiene que tener una identificación apropiada para mostrar al guardián de seguridad al entrar al edificio (por ejemplo licencia de conducir) sin identificación apropiada el guardián de seguridad no le permitirá entrar al edificio. Esta reglamento es echo para la seguridad de todos. Su cooperación es grandiosamente apreciada en este caso.

Cualquier visitante al edificio debe de parar al frente del escritorio de seguridad y firmar para poder pasar a la oficina.



VIII. Desayunos:

El desayuno es gratuito para todos los estudiantes y es servido alas 7:40 de la mañana. Solo los niños que vienen a comer desayuno a la escuela podrán entrar por las puertas principales del edificio. Por favor asegúrese que su niño desayune en la casa o en la escuela.

IX. Formularios de Almuerzo:

Todos los estudiantes deberán someter una aplicación de almuerzo completa y firmada, no importa su elegibilidad. Todas las aplicaciones serán entregadas al principio del año escolar.

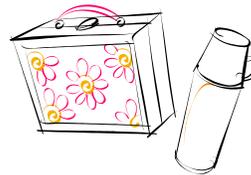
Tambien apliquen en la pagina del internet: <https://www.applyforlunch.com>

Para crear una cuenta automática de pago para el almuerzo por favor vaya a la pagina <https://www.mylunchmoney.com/MySchoolBucksaspx>

Si usted no quiere crear una cuenta automática entonces el dinero del almuerzo será recogido cada mes. Usted recibirá una notificación hacerca del costo de este.

El dinero del almuerzo será colectado una vez por mes. Usted recibirá una notificación en cuanto a su costo. Por favor envíe el dinero exacto en un sobre sellado con el nombre y la clase del niño.

Es primordial que el dinero del almuerzo sea enviado en la fecha requerida o antes.



X. Horarios de Almuerzo:

El horario del almuerzo es el siguiente:

1. Prekinder comerán en el comedor en el 3er periodo.
2. Kindergarten, segundo y cuarto almorzaran en el comedor en el 4to periodo.
3. Grados primero, tercero y quinto almorzaran en el comedor en el 5to periodo.

Si el tiempo lo permite los alumnos tendrán recreo afuera

XI. Reglamentos del uniforme:

La escuela P.S. 214 Q participa con el Departamento de Educación de la Ciudad de NY en la campana de reglamento de vestimenta.

Reglamento para todos los estudiantes de la escuela P.S. 214Q

1. Se espera que todos los estudiantes vistán camisas o blusas que sean de color blanco o azul.
2. Las faldas o pantalones deberán ser de color azul o negro.



Los siguientes artículos NO serán permitidos ser usados en la escuela:

1. Sandalias o cualquier otro zapato que sea destapado
2. Pantalones cortos, minifaldas, mini-pantalones o mini- vestidos
3. Camisetas o camisas con graficas inapropiadas o ningún emblema gravado.
4. "Blusas cortas" destapadas, o ropa transparente, blusas con tiras Delgadas y camisas muy pegadas al cuerpo. Las blusas tienen que Llegar hasta la parte superior del pantalón o/y de la falda para que no se esponga ninguna parte de la piel del alumno.
5. Los aretes deberán ser de un tamaño pequeño para mejor seguridad. Aretes de argolla no deberán ser más grandes que el tamaño de una moneda de 25 centavos.

Los familiares de algún estudiante que se encuentre usando alguno de estos artículos serán llamados para pedirles que vengan y traigan a la escuela un cambio de ropa apropiada y/o zapatos.



XII. Seguridad al Cruzar la Calle hacia la Escuela:

Por favor enséñele a su niño como cruzar las calles con cuidado. Antes de cruzar la calle deben de mirar a ambos lados. Asegúrese de que no haya carros cruzando. También enséñele a su niño la manera mas segura de como el/ella puede caminar hacia la escuela.

XIII. Practicas de Ataque o de Fuego:

Las prácticas en caso de un fuego o un ataque son conducidos a través del año. A los niños se les enseña los procedimientos y señales a seguir para contar con una protección adecuada.

.En caso de algún evento en situaciones de emergencia la directora y su grupo de profesores seguirán los procedimientos que se encuentran escritos en el departamento de policía de la ciudad de New York aprobado por el plan de seguridad para las escuelas.

"Noticias y información": <http://schools.nyc.gov>

Para Servicios gubernamentales e información marque el 311

XIV. Notas:

Su niño es la conexión entre la casa y la escuela. De vez en cuando a el/ella se le entregaran notas, mensajes, horario de talleres, folletos, etc. para mantenerlos informados acerca del currículo y las actividades de la escuela.

Por favor chequee en el cuaderno, fólder, bolso o mochila de su hijo diariamente por si hay alguna nota y sea tan amable de firmarlas y enviarlas de regreso.

Eduque sitio web: ps214.com



XV. Trabajos Escolares y Tareas:

Cada estudiante de kindergarten y quinto grado van a estar participando en el "taller de lectura y escritura" todos los estudiantes van a leer y escribir diariamente en la escuela, su responsabilidad es de leer y escribir en su casa diariamente. También los niños van a estar llevando libros a casa regularmente. Por favor asegúrese de que su niño/a devuelvan estos libros todos los días.

Los niños tendrán tareas todos los fines de semana. Este trabajo tiene que ser terminado por su hijo en casa. Todo niño necesita apoyo y empuje.

Mire si su hijo hizo sus tareas, Pero por favor **No** las hagan por ellos sus tareas tienen que ser echas por ellos mismos.

Si su hijo esta teniendo dificultad con las tareas que le son asignadas por favor deje le saber a su profesora de cualquier problema que el o ella puedan encontrar. También ayude a su hijo a que coja el hábito de preparar sus artículos escolares para el siguiente día antes de ir a la cama (por ejemplo: mochila)

XVI. Textos escolares:

Los libros escolares son demasiado costosos, aquellos libros que sean perdidos o dañados tienen que ser remplazados y pagados. Las tarjetas de calificaciones no serán entregadas hasta que estos libros sean pagados.

XVII. Conferencias / Orientación de Grado:

- Hay citas de conferencias con el profesor de su niño Educadores/Escuela 4 durante los meses de veces al año septiembre, noviembre, marzo, y mayo. Por favor aproveche de estas citas para hablar sobre el progreso de su niño.
- Puede hacer una cita con el profesor, consejero, y administradora de la escuela por escrito.
- Es muy importante para todos los miembros de la familia escolar que se comuniquen con el personal de la escuela. Esto nos va ayudar a cubrir las necesidades de su niño.
- Al comienzo de mes se van a realizar orientaciones para cada clase. Una nota se le enviara para informarle la fecha y la hora de la orientación para el grado en general. También será enviada una nota con información importante (exámenes, trabajos de taller para los padres, etc.) esta información será colgada en los paneles que están dentro y fuera del edificio de la escuela.

ps214.com



XVIII. Asambleas:

- El día de la asamblea es un día especial para nuestra escuela P.S.214 Q.
 - Los niños usaran camisa blanca.
 - Las niñas usaran blusa blanca.
 - La asamblea para:
 - Grados pre-escolar hasta 2
 - Grados 3 hasta 5
- } Cada clase tendrá su propia producción

XIX. Permiso para salir temprano:

Estudiantes que atiendan a instituciones religiosas cada miércoles en la tarde después de las 2:00 PM. Tendrán la oportunidad de salir a esta hora, estos estudiantes deberán tener una tarjeta firmada por el padre y el Cura. Estas tarjetas se quedaran guardadas en un archivo. Los niños saldrán por la entrada principal, sobre la 140th Street.

XX. Pérdidas y Hallazgos:

Todos los artículos perdidos se colocaran en una caja junto a la oficina de las ayudantes de la escuela. Lentes y joyas seran traídas a la oficina general. Los artículos serán donados si nadie los reclama despues de 3 meses.

XXI. Disciplina

La P.S. 214 Q cuenta con el programa de resolución a conflictos.

Hay niños de grados cuarto y sexto que han sido entrenados como mediadores para asistir a otros niños y ayudarlos con cualquier problema que pueda presentarse a la hora de almuerzo (bajo supervisión).

Al principio de cada año escolar el coordinador enviara las reglas de disciplina que son dictadas por el Departamento de Educación de la ciudad de New York.

Todos los niños deberán de seguir y respetar estas reglas, cuyos elementos son vitales para trabajar juntos en la P.S. 214 Q.

El respeto hacia los adultos y compañerismo son conceptos importantes enseñados en la escuela.

Seguir las reglas de la escuela es muy importante para mantener nuestra escuela ordenada y tranquila



XXII. Padres Colaboradores:

Los padres que se involucran en el progreso de sus hijos observan mejoras en ellos.

Durante el año escolar hay eventos familiares, talleres para aprender a trabajar con sus hijos, y otra clase de actividades que serán anunciadas con tiempo. Por favor asegúrese de mirar el bolso de su niño a diario para notas o avisos importantes. También visite La biblioteca de los padres y el centro de información de P.S. 214

Para mas información contacte la coordinadora de padres de familia.

Para mas información contacte a:

Donna Pelle coordinadora de padres

1(718) 670-3537

1(718) 461-4055 y presione el 6

1(347) 563-4370

dpelle2@schools.nyc.gov

XXIII. Asociación de Padres y Profesores (P.T.A):

Todos los padres y guardianes de los niños que asisten a la P.S. 214 Q., son miembros de la facultad y elegibles para la asamblea del P.T.A. La donación anual por familia es de \$10.00 (opcional), es recogida en septiembre. La membresía es por un año escolar.

El P.T.A. es una organización activa e importante para la comunidad escolar, mediante su participación y colaboración, el P.T.A., organiza colectas y actividades las cuales ayudan a mejorar la calidad de educación de nuestra escuela.

El P.T.A. lleva a cabo reuniones informativas mensuales en general. Por favor considere ser un miembro activo del P.T.A. de la escuela P.S 214 Q.

XXIV. Equipo de Liderazgo de la Escuela:

(S.L.T.)

A Todos los padres se les aconseja de que sean participes en nuestro Equipo de Liderazgo

XXIV. Números Telefónicos Importantes:



P.S. 214Q FAX	(718) 461-4055 (718) 460-6841
ORIENTACION Lisa Cohen	(718) 670-3532 (718)461-4055 <u>presione 3</u>
EQUIPO DE SOPORTE (SAT)	(718) 670-3531 (718)461-4055 <u>presione 5</u>
ENFERMERIA	(718) 670-5811 (718)461-4055 <u>presione 4</u>
CORDINADOR DE PADRES Donna Pelle	(718) 670-3537 (718) 461-4055 <u>presione 6</u> (347) 563-4370
CENTRO DE SERVICIO INTEGRAL (I.S.C.) 28-11 QUEENS PLAZA NORTH LONG ISLAND CITY, N.Y.	(718) 391-8222 8 am to 5 pm
DISTRITO 25 Centro de Bienvenida de la familia 30-48 LINDEN PLACE FLUSHING, N.Y. 11354	(718) 281-7625
PTA	(718) 461-4055
OFICIA DE TRASPORTACION PARA EL ESTUDIANTE (O.P.T.)	(718) 392-8855
PRECINTO 109 TH	(718) 321-2250
EL DEPARTAMENTO DE EDUCACION DE LA CIUDAD DE NEW YORK	http://schools.nyc.gov
INFORMACION Y SERVICIOS GUBERNAMENTALES	MARQUE EL 311